

www.BibleForChildren.org

Mateos 8



Aty chibinyis məyedye' c̣u'i'dye j̄ami' yiris feshta
vāmedyes Canāc̄an, Galileaçansi' b̄a'yedye'. M̄o'ya'
chime' Jesússi' tse' mu', c̣oçque' m̄o' feshta. Jesús
r̄ajtumdye j̄i'chiyactyi'tum mu' chime'dye mu'in j̄i'fayac in
vāmedyesya' feshta.



Mọ'ya' ñäpyetac tyédye' vino mu'in. Mọ' na Jesússi' tse' mu' yi' jéte: —A to' o tas vino mu'in. Mọ' na tse' mu' yi' jéyacsi' mu'in chucaquity in: —Jedye' chuc jínac juijya', jemoñe' se'vetinte mi'in.



Jesús jéyacsi mu'cãntyi' úñity in:
—Bãnãnãj yu'tyeyebadac ojñi' puñuj in
—yi jéyacsi. Me'dye chojo'dyeyacseban
in rãj mọ'in puñuj in, chojchojyi'
yu'tyeyeyacsi ojñi' in.



Chat qui Jesús jéyacsi: —Quin' chat
joi'jeyebajmac dam', chuquemac
mu' jäm'tyeyetety feshta —yi jéyacsi
mu' Jesús. Me'dye chuquete in mu'
jäm'tyeyetety feshta.



Çonom'je' jì'çojtye' mu' mọ' ojñi' aty mọ' vino munaque
jiquej mọ' ojñi'. Jam qui nam' mu' chij junasi' chuc jijtui'
mọ' vino, me'dye mu'in
momo' úñity ojñituijtyi' in
chij in, jam qui nam'
jì'chiqueyete in junasi'
chuc mọ'.



Chat qui mu' bächäi'tyi' feshta fayete mu' me'chui'tyi' feshta, jéte: —Muntyis yicdye' mu'in tashche' chum jäm'si' chuque' vino in, a qui nam' majtujcai'ya' in, chat âuin'dyem' chuque' in mo' oya'yas vino. Mi na jam me', jäqui've mi mo' chuque' mo' mojo'chas jäm'si' vino —yi jéte.



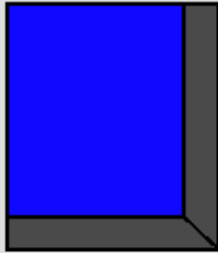
Mo' ji'caveyacsi tashches ferdye' mu' Jesús, mu'can
Canácan Galileaçansi' bā'yedye'
mo', ji'caveyacsi dārsi'
ferdye' mu'. Mu'in
qui ji'chiyactyi' mu'
dadam' anicjete in.



Jesús cõcbite Pedros aca' mu',
mõ'cãn daquique' Pedros quis mu'
japacjoi' jãnqueva'joi' jubijcãn.



Jesús toco'jebi' un mọ' ôquin'dyem' jiyi' jänquedyem'.
Me'candye sacyeban' vatyquej úñeban' mọ'dye
ji'säcsacseban'.



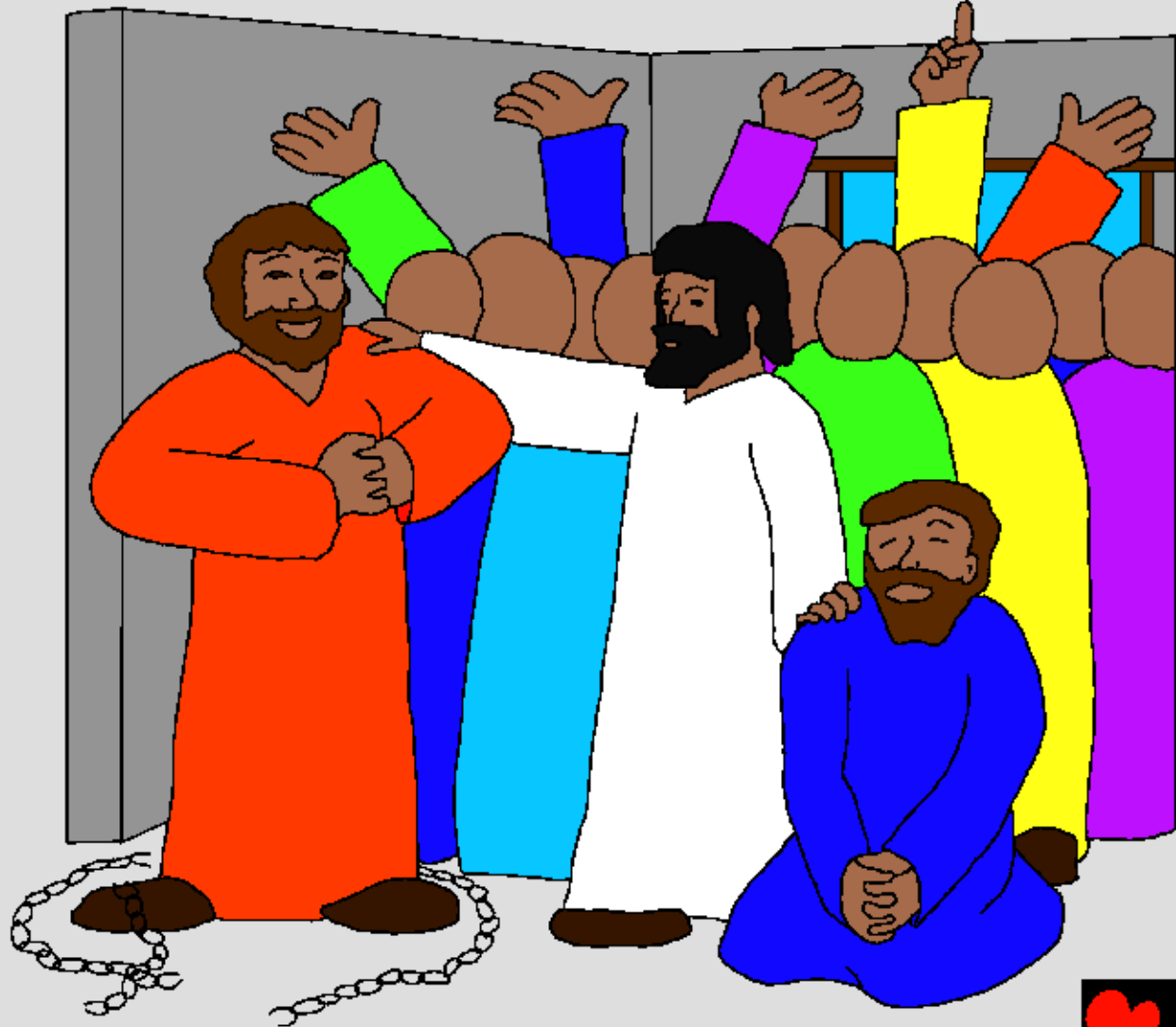
Aty siti tsun, mu'in muntyi' in tuyete in mu' Jesús räj
are'reijtyi' muntyi' in judyeya' soyo'tumtyi' in. Atsij räj
bä'yedye'cãntyi' muntyi'
in, sät tşoij acasya'
chui'dye' in.



Jesús ji'chäcaceban dai' muntiyi' in, jedye' jedye' chuc are'redye' mu'in judyeya' chime' meijjetyetacseban muntiyi' soyo' in. Mu' dyäcjeêunacsi soyo' in paj qui jam pëyaqui' in çacâij na mo'in chîyete in Jen'tyi' A·va' mu'.



Mo'dyes muntyi' in ma'je' räj toco'jete in, âcaîij na räj
ji'chäcaceban mu'in toco'jetety in, mu' na ji'côjcayaqui
ferdye' mu'.



Tute in yirity puñichjoiytyi' muntiyi' vajpedye'
muntiyi' in turacdye'che' cãte in.



Jam qui nam' jun'yi Jesúsyá' jįcaij in
câcâij na sât mu'ya' muntýi' in. Bojvi qui
fajche' aca' in mo'ya' qui cóshe'
in tai'ya' mo' aca' mu'ya' qui
jį'chate turacdye'che' in mu'
puñichjoiptyi'
muntýi'.



Jesús aty çavacsi jun' chuc fer anicjete in, mo'dyes qui jéte mu' puñichjoiytyi' muntiyi': —Yü jéye ava' yu, ôquin' aty vayac juchaj mi. —A nash yu jéye, sacyebada, tapjebada' jubij mi, taj aca'ya' jijcabada mi.



Jesús bijti covambache', räjtumdye jì'chiyactyi' mu'.
Vatyquej atsij tyi'mu tsäqui'tyity,
jì'site' ojñi' covambačan, ma'je'
jì'pechte covamba. Jesús na
âushtyiti mu'che'
covambache'.



Jesús vorjeyacsi: —¿Jun' noi'yi u mi'in? Anic dam' mōmo' anicjetinte Jen'. Chat qui sacyi mu', jéte tyi'mu ji'dyäquete chidyäqui'dye vacam'quedye', räj dyäqui'. Anic se'yacñi mu'chety in, yi jítidyeij in: —¿Tyi buty uts muntyi'? Yoj na tupuj ji'dyäquete tyi'mu judyeya' ojñi', yoj na se'vete in.



Mu' Jen' fer ma'jeyacsi jacchety
muntyi' in, me'dyes qui mu' yu'taqui
mu' yiritytyity Ava' mu'. Tyi chuc
anicjete in mu'in ra' jam çave'
sän'dye' in, räjäcan ra'
Jen'ya' bä'yi in.



Romaçantyidyés 3:23 âcaïj na räj juchajtum bä'ja' úchety
tsun, anic moch bu'ja', mijam çhe'i'ya' bu'ja' Jen'ya' mu'
majquedye'tumtyi'ya' Jen'.

Romaçantyidyés 6:23 Mọ' ya'itacdye' juchaijtyidyés in,
sän'dye' ra' so'mac in. Mọ'ya' chime' mọ' ñibe'yedye'
so'misin'si' Jen' Jesucristoty tsun, mu' nash Ayo' tsun, mu'
so'misin' paj qui räjcan Jen'ya' bä'ja' tsun.

Hebreodyés 9:27 Me'dye quin' räj muntyi' in yiri' quim' sãñi
in, chat qui ra' mu' Jen' jì'cäts yu'tacsi juchadye'ya' mu'in.

Efesoçantyidyés 2:8,9 Jen' ñibe'jitidyésya' mu' jì'çhonnac
mi'in anicyedye'ya' mi'in, mijam jun' bu'yi tupuj çui' jì'çhonti
mi'in, ñibe'jitidyésya' mu' jì'çhonnac mi'in.

Tsun jam çui' tupuj jì'çhontiça' tsun jun' chuc ruij bä'ja',
mọ'dyés jam jun' tupuj çui' va'bunyeja' tsun jun' chuc mọ'
çhon'dyedyés tsun.



Romaçantyidyés 10:9,10 Tyi chuc p̄ejte mu' Jesús yi: "Mu' Jesús anicityity Ayo' tsun", judyeya' chime' anicyi çojtyi'çan mu', jun' chuc mu' Jen' vañinjabajte jiquej, mu' nash ra' çhoñi.

Jemoñe' çojtyi'çan anicjeja Jen' paj qui mu' ruñij yu'sin' judyeya' p̄eyacdye'ya' mu' ji'jácja Jesucristo, chat qui ra' mu' Jen' ji'çhonsin' tsun.

Juan 3:16,17 Mu' Jen' fer ma'jeyacsi jacchety muntyi' in, me'dyes qui mu' yu'taqui mu' yiritytyity Aḅa' mu'. Tyi chuc anicjete in mu'in ra' jam çave' sän'dye' in, räjäçan ra' Jen'ya' bä'yi in.

Jen' jutaqui Aḅa' mu', jam paj qui va'tacdye' so'macsi jacchety muntyi' in. Dam'dye mu' jutaqui Aḅa' paj qui mu' ji'çhonacsive muntyi' in.



Tashches Juansi' 5:11-13 Ọij pêyacdye' ji'chăquiyisin' jun'
chuc mu' Jen' tsă'chusin' tsun paj qui Jen'yadyety tsun,
chimo'dye ji'chăquiyisin' tsun jun' chuc mu'dye Aḃa' mu'
tsă'chusin' tsun.

Mu'in me'chuptety in Jen'tyi' Aḃa' mu', mu'in Jen'yadyety in,
tyi chuc jam me'chuptety in mu'in jam Jen'yadyety in.

Ọij ũuin' săñe' yu mi'indyas anicjeptintety Jen'tyi' Aḃa' mu',
yu jéyac ọij paj qui jăm' chij mi'in, mi'in aty Jen'yadyety
mi'in.



Mateos 8-9; Marcos 1-2, 4; Lucas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Tsimane (cas) Copyright 2017 Nuevo Testamento en
Chimane Jen'si' P̄eyacdye'

<https://live.bible.is/bible/CASNTM/GEN/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

